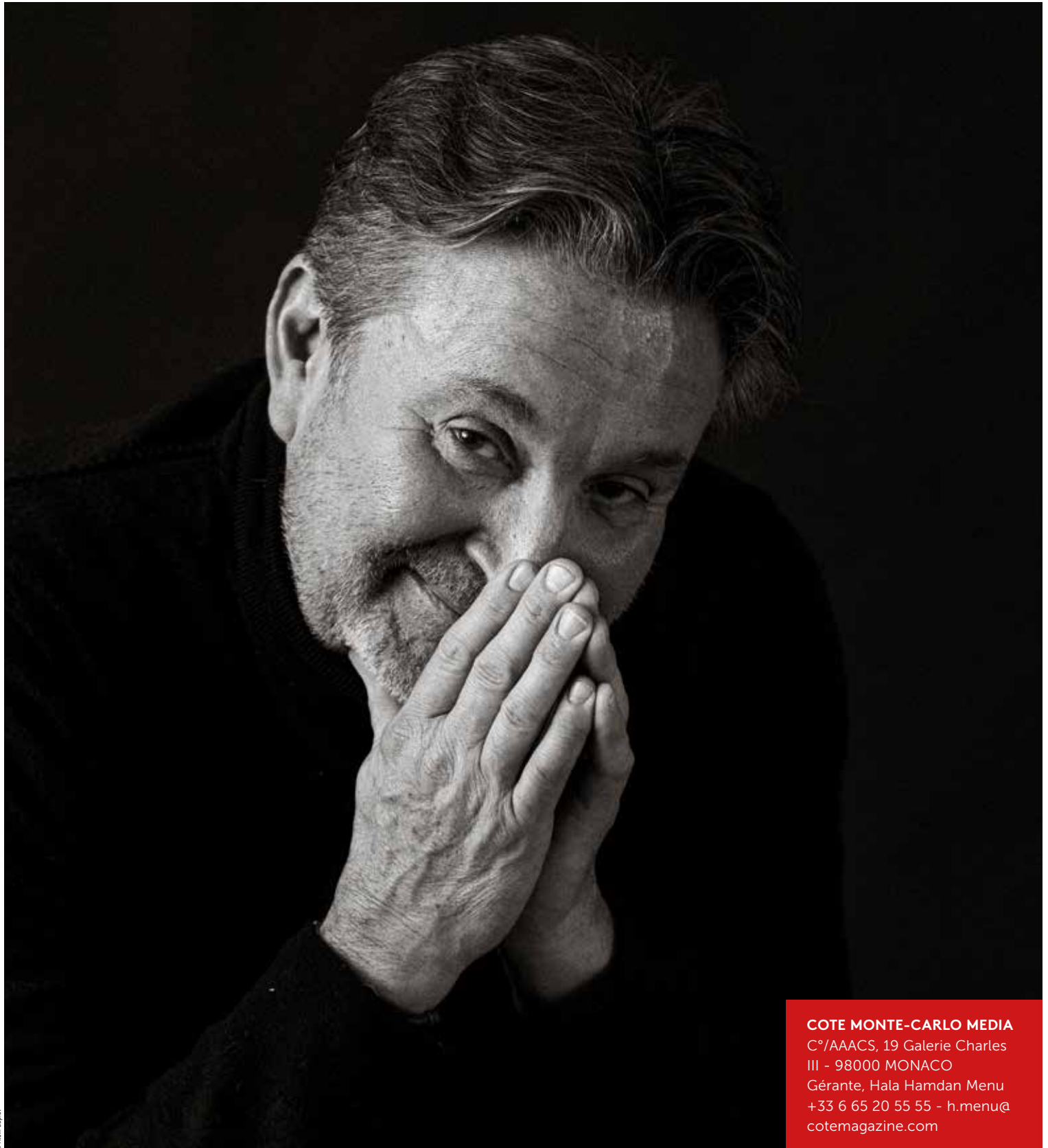


COTE *Monte-Carlo*

www.cotemagazine.com



© Alain Ducasse

COTE MONTE-CARLO MEDIA

C°/AAACS, 19 Galerie Charles
III - 98000 MONACO
Gérante, Hala Hamdan Menu
+33 6 65 20 55 55 - h.menu@
cotemagazine.com

Le fleuriste Marco Traverso a célébré ses 40 ans de carrière au Louis XV - Alain Ducasse, lieu de son envol professionnel.

www.cotemagazine.com - **COTE** *Monte-Carlo* Juillet 2025 |

Marco Traverso

Joillier des fleurs

•••
Jeweller of flowers

A Monaco, l'artisan des fleurs compose des bouquets comme d'autres façonnent des bijoux. Plein d'émotion, il a célébré ses 40 ans de carrière au Louis XV - Alain Ducasse, un lieu auquel il reste profondément attaché pour y avoir pris son envol.
In Monaco, this artisan crafts bouquets like others craft jewellery. Full of emotion, he celebrated his 40-year career at Louis XV - Alain Ducasse, a place he remains deeply attached to as it was where he got his start.



© Alain Ducasse

Une rencontre essentielle

Passionné par les fleurs depuis l'enfance, Marco développe une mémoire olfactive hors du commun, et rêve de devenir « nez », mais dans l'univers végétal. Après un passage à Londres, il s'installe à Monaco au début des années 80. En 1983, sa carrière prend un tournant décisif avec la rencontre d'Alain Ducasse. Marco n'a que vingt ans et aucune formation académique : il est alors simple fleuriste de marché. Mais il ose approcher le jeune chef prodige qui s'appête à révolutionner la gastronomie. « Je lui ai dit que j'admirais profondément la manière non conventionnelle dont il abordait son métier et que j'aimerais beaucoup travailler pour lui », se souvient-il. Quinze jours d'essai suffiront à convaincre Alain Ducasse : c'est le début

↑ En couple dans la vie et au travail, Marco Traverso pare de fleurs et de végétaux d'exception les événements imaginés par son épouse Karelle.

d'une collaboration de quatre décennies, faite d'exigence mutuelle, de respect et d'amitié. « Le cuisinier comme le fleuriste sont des passeurs de nature », aime rappeler le chef multi-étoilé. Tous deux partagent cette passion du vivant, créant un éphémère exceptionnel dans une urgence maîtrisée. Aux côtés de son épouse Karelle, ancienne joaillière aujourd'hui directrice artistique de leur maison Marco Traverso & Histoires d'Ours, il élabore des créations florales uniques : le bouquet monumental du hall de l'Hôtel de Paris, renouvelé chaque semaine, les décors somptueux du Gala de la Croix-Rouge... Marco fut aussi l'artisan floral du mariage de S.A.S. le Prince Albert II et de la Princesse Charlene, la consécration ultime pour cet homme discret, fuyant les feux des projecteurs. Cartier, Tiffany's, Chopard, Piaget, Graff, Sotheby's, Repossi, Chaumet, Arije... tous font confiance à Histoires d'Ours pour sublimer leurs événements.

Dolceacqua, le sanctuaire des émotions

À Dolceacqua, village italien jumelé avec Monaco, Marco et Karelle ont installé leur « local magique ». Ancienne bâtisse militaire devenue réserve d'objets uniques et précieux, elle abrite chandeliers XVIII^e, jarres festonnées, verrerie, porcelaines et linge brodé, tous créés pour des événements exclusifs. Dans ce lieu chargé d'âme et de souvenirs, chaque visite est une immersion familiale inspirante, où projets et créations sur mesure prennent vie, autour d'un café ou d'un repas convivial dans le jardin. Puis, vient le temps de l'exécution. Le soin porté à chaque fleur commence dès sa sélection. Choisis avec la rigueur d'un gemmologue, elles sont transportées en conditions sécurisées jusqu'à l'atelier à La Condamine. Là, elles sont conservées comme des pièces précieuses avant d'être composées selon un cahier des charges très strict. Ce processus artisan de la fleur va bien au-delà du geste : il exprime une philosophie de la création, faite de temps, de patience et de respect de la matière vivante.

En célébrant quarante années d'une carrière exceptionnelle, Marco Traverso ne se contente pas de faire mémoire : il poursuit, avec la même



© JB

passion, son œuvre essentielle, où chaque fleur raconte une histoire, chaque bouquet une émotion, chaque geste un acte d'amour. Et c'est peut-être cela, sa véritable signature.

•••

A fateful encounter

Passionate about flowers since childhood, Marco developed an extraordinary olfactory memory and dreamed of becoming a 'nose', but in the world of plants. After a spell in London, he settled in Monaco in the early 1980s. In 1983, his career took a decisive turn when he met Alain Ducasse. Marco was only twenty years old and had no formal training: he was a simple market florist. But he dared to approach the young prodigy chef who was about to revolutionise gastronomy. 'I told him that I deeply admired the unconventional way he approached his craft and that I would love to work for him,' he recalls. A fortnight's trial was enough to convince Alain Ducasse: it was the beginning of a four-decade collaboration based on mutual respect, high standards and friendship. 'Chefs and florists are both conveyors of nature,' the multi-starred chef likes to say. Both share a passion for life, creating exceptional



© Alain Ducasse

ephemeral works with controlled urgency. Alongside his wife Karelle, a former jeweller and now artistic director of their company Histoires d'Ours, Marco Traverso creates unique floral arrangements: the monumental bouquet in the lobby of the Hôtel de Paris, which is renewed every week, the sumptuous decorations for the Red Cross Gala, and more. Marco was also the floral designer for the wedding of H.S.H. Prince Albert II and Princess Charlene, the ultimate accolade for this discreet man who shuns the limelight. Cartier, Tiffany's, Chopard, Piaget, Graff, Sotheby's, Repossi, Chaumet, Arije... all trust Histoires d'Ours to enhance their events.

Dolceacqua, a sanctuary of emotions

In Dolceacqua, an Italian village twinned with Monaco, Marco and Karelle have set up their 'magical workshop'. A former military building now converted into a repository of unique and precious objects, it houses 18th-century chandeliers, scalloped jars, glassware, porcelain and embroidered linen, all created for exclusive events. In this place steeped in soul and memories, each visit is an inspiring family immersion, where bespoke projects and creations come to life over a coffee or a convivial meal in the garden. Then comes the time for execution.

The care taken with each flower begins with its selection. Chosen with the rigour of a gemmologist, they are transported in secure conditions to the Histoires d'Ours workshop in La Condamine. There, they are preserved like precious pieces before being arranged according to very strict specifications. This artisanal process goes far beyond the physical act of arranging flowers: it expresses a philosophy of creation, made up of time, patience and respect for living matter. As he celebrates forty years of an exceptional career, Marco Traverso is not content to simply reminisce: he continues, with the same passion, his essential work, where each flower tells a story, each bouquet an emotion, each gesture an act of love. And perhaps that is his true signature.

↑ Chaque semaine, Monsieur Marco réalise le majestueux bouquet d'accueil de l'Hôtel de Paris. Une symphonie de couleurs réinventée au gré des saisons et de l'inspiration de son créateur.